



LETTER FROM THE PRESIDENT
N° 58–February 2012

Friends,

The recent Olympic Qualifying and Test Events in London revealed to what point gymnastic fans are loyal to their sport; thanks to them our sport is reaching levels of performance and popularity heretofore inaccessible. In January 2012, an event took place in London that altered our sport for good; and only time will tell what the long-term effects will be.

It was the FIG's first time single-handedly producing and broadcasting the Finals on television, a groundbreaking step that will affect the way gymnastics communicates with its fans from here on out. A threshold has been crossed and there's no going back.

The Artistic and Trampoline Finals were live streamed on the "Gymnastics" You Tube channel. Our decision was both strategic and political in that the FIG had an obligation to its public to supply a host-broadcaster for an event that had none. Human and technical resources were pooled to provide a premiere service and the outcome was remarkable.

London went to prove that quality work stands out, the images produced actually propelled the sport forward. Gymnastics spoke the language of its fans - on their turf and through their media.

Our first experience in London was limited to two days of Finals. It was a trial run, designed by communication experts to focus coverage on these two disciplines, though other FIG specialties will also be given You Tube channel time.

In London, FIG provided even more images to bolster the package generally offered by our broadcasting partners when they are at the head of production.

The Gym Channel is also an opportunity to extend our disciplines' visibility. It is a chance for us to bring every sector of gymnastics together on a single platform and to provide a package that is not only sustainable from a media standpoint, it is able to captivate an entire public, keep their attention, and entice commentators and sponsors alike.

A new era opened before us in London. A new chapter in our long history has begun.

With my compliments.

FEDERATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE

Prof Bruno Grandi, *President*

Lausanne (SUI) / FIG Office, January 3, 2012. BGR/phs/az

www.fig-gymnastics.com



LA LETTRE DU PRÉSIDENT

N° 58 – Février 2012

Chers Amis,

Les récentes épreuves qualificatives et de tests olympiques de Londres ont révélé à quel point un très large public est fidèle à notre sport. Elles ont aussi élevé la gymnastique en termes de notoriété et de dynamisme, sur des sommets encore jamais atteints aujourd'hui. Car à Londres, en ce mois de janvier 2012, un événement s'est produit et dont on ne mesurera pleinement les conséquences qu'à long terme.

La FIG a pour la première fois produit et réalisé ses finales en télévision. Le fait est suffisamment historique qu'il marquera durablement l'appréhension avec laquelle la gymnastique communiquera désormais avec ses fans. Une étape a été franchie. Elle est irréversible.

Les finales artistiques et de trampoline ont été vues en direct sur la chaîne « gymnastique » de la plateforme You Tube. C'était une décision stratégique et politique dans la mesure où la FIG avait une obligation à remplir à l'endroit de son public, pour suppléer à l'absence de diffuseur-hôte. Les moyens humains et techniques ont donc été réunis pour réaliser cette première. Et le résultat dépasse aujourd'hui même les espérances les plus optimistes.

Je retiendrai, dans cette première analyse, la notion de qualité du travail. Les images ont servi la gymnastique. La gymnastique a parlé à ses fans, avec leurs mots, leur ton, sur leur terrain, dans leurs médias.

Cette première expérience de Londres s'est voulue limitée, confinée à deux journées de finales. Ce fut le choix de ce premier test. Le choix d'experts, en communication notamment. Et choisir, c'est renoncer. Aussi, les autres disciplines vont-elles-aussi rebondir devant les mêmes caméras.

A Londres, un pas a été franchi dans la direction de plus d'accès aux images, en complément de ce que nos partenaires diffuseurs nous apportent lorsque c'est eux qui sont aux commandes de la production.

Cette « *Gym Channel* » est également une opportunité intéressante pour accroître la visibilité de l'ensemble de nos disciplines. Ce canal est aussi une occasion unique pour rassembler toute la gymnastique sur la même plate-forme. Nous aurons alors une véritable offre capable d'occuper le terrain médiatique dans la durée, nous permettant de fidéliser notre public et de convaincre les annonceurs.

A Londres, une page s'est tournée. Un nouveau chapitre de notre longue histoire s'est ouvert.

Avec mes compliments.

FEDERATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE

Prof Bruno Grandi, *Président*

Lausanne (SUI) / FIG Office, le 01.02.2012. BGR/phs

www.fig-gymnastics.com



ПИСЬМО ПРЕЗИДЕНТА № 58 – Февраль 2012

Дорогие друзья!

Недавние квалификационные соревнования и тесты, организованные в преддверии Олимпийских игр в Лондоне, показали, насколько крепка поддержка многочисленных поклонников нашего спорта. Они также помогли гимнастике подняться на недостижимый до этого уровень в плане известности и динамизма. Дело в том, что в Лондоне в январе этого года произошло событие, важность которого мы сможем по достоинству оценить, возможно, только через какое-то время.

ФИЖ впервые организовала и провела свои финальные соревнования с использованием прямой видео трансляции. Это – исторический факт, который во многом и надолго изменит то, каким образом гимнастика будет общаться со своими поклонниками. Пройден новый этап. И это движение необратимо.

Финальные соревнования по спортивной гимнастике и прыжкам на батуте можно было наблюдать в реальном времени на канале «Гимнастика» платформы You Tube. Это было стратегическим и политическим решением в том смысле, что ФИЖ должна была выполнить свой долг перед поклонниками гимнастикой и компенсировать отсутствие официальной вещательной компании. Были найдены необходимые человеческие и технические средства для реализации этой премьеры. И результаты превзошли все самые смелые ожидания.

В этом первом анализе я бы отметил такое понятие как качество работы. Видео материалы послужили на пользу гимнастике. Обратное случалось слишком часто! Гимнастика заговорила со своими поклонниками на их языке, на их территории, используя их средства общения.

Этот первый опыт в Лондоне был, как и задумывалось, сжатого формата, ограниченный двумя днями соревнований. Таков был сознательный выбор экспертов для первого теста. Выбор также подразумевал отказ. Таким образом, в будущем другие дисциплины также смогут продемонстрировать свое мастерство перед камерами.

В Лондоне был сделан решительный шаг в направлении обеспечения большего доступа к видео материалам в дополнение к тем материалам, которые предоставляют нам наши информационные партнеры, когда они отвечают за организацию видео трансляций.

Канал «Gym Channel» - это также очень хорошая возможность для нас обеспечить большую видимость всех наших дисциплин. Это одновременно и уникальный шанс собрать все гимнастические дисциплины на одной «сцене». Таким образом, мы сможем предоставить нашей публике реальный медийный продукт, способный занять информационное пространство на долгое время и позволяющий нам привлекать новых поклонников, а также рекламодателей.

В Лондоне была открыта новая страница и начата новая глава нашей истории.

С уважением,

МЕЖДУНАРОДНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ ГИМНАСТИКИ

Профессор Бруно Гранди

Президент

Лозанна (Швейцария) /Офис ФИЖ, 01.02.2012. BGR/phs/мрo

www.fig-gymnastics.com



LA CARTA DEL PRESIDENTE

N° 58 – Febrero de 2012

Queridos amigos,

Las recientes pruebas calificativas y tests olímpicos de Londres han revelado hasta que punto un gran número de público es fiel a nuestro deporte. En lo que a notoriedad y dinamismo se refiere, las pruebas también han elevado la gimnasia hasta cumbres que nunca antes se había logrado alcanzar. En efecto, en este mes de enero de 2012 ha sucedido algo cuyas consecuencias solo podrán ser debidamente analizadas a largo plazo.

Por primera vez la FIG ha producido y realizado sus finales en televisión. El hecho ha sido lo suficientemente trascendental como para haber marcado un antes y un después en el modo en que la gimnasia se comunica con sus fans. Se ha superado una etapa y ya no hay vuelta atrás.

Las finales de artística y de trampolín se vieron en directo en la cadena "gimnasia" (Gym Channel) de la plataforma You Tube. Fue una decisión estratégica y política en la medida en que la FIG tenía la obligación de suplir la ausencia de la cadena anfitriona. Así pues, este estreno se ha logrado llevar a cabo uniendo medios humanos y técnicos, con un resultado que ha logrado superar las expectativas más optimistas.

De este primer análisis destacaría la noción de calidad del trabajo. Las imágenes han servido a la gimnasia, lo que desafortunadamente en demasiadas ocasiones no ha sido el caso. La gimnasia ha hablado a sus fans, con sus palabras, su tono, en su terreno y en sus medios de comunicación.

En Londres, expertos en comunicación, entre otros, han tomado la decisión de limitar y confinar esa primera experiencia a dos días de finales. Y decidir, es renunciar. Por lo tanto, nos aseguraremos de que las otras disciplinas también tengan su momento de gloria en futuras ocasiones y delante de las mismas cámaras.

En Londres se ha dado un primer paso encaminado al logro de un mayor acceso a las imágenes, como complemento a lo que nuestros socios, las cadenas anfitrionas, nos aportan cuando son ellas las que están al mando de la producción.

Este "Gym Channel" es sin duda una interesante oportunidad para aumentar la visibilidad del conjunto de nuestras disciplinas. Este canal también es una ocasión única para reunir a toda la gimnasia en la misma plataforma, gracias a lo cual tendremos una verdadera oferta capaz de captar la atención de los medios de comunicación de forma duradera. Ello nos permitirá fidelizar a nuestro público y convencer a los patrocinadores.

En Londres, se ha pasado página. Un nuevo capítulo de nuestra larga historia se ha abierto.

Atentamente,

FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE GIMNASIA

Prof Bruno Grandi, *Presidente*

Lausanne (SUI) / Oficina FIG, el 01.02.2012. BGR/phs

www.fig-gymnastics.com